

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

### **Mil días en los que Gibraltar ha cambiado para mejor**

Gibraltar, 4 de septiembre de 2014

El Gobierno GSLP/Liberales celebra sus primeros 1.000 días. Han sido 1.000 días cargados de energía, pasión y duro trabajo durante los cuales Gibraltar ha ido cambiando para mejor.

Durante este tiempo, el Gobierno ha cumplido con 300 compromisos electorales recogidos en el manifiesto de la coalición GSLP/Liberales, que pasó a convertirse en el programa del nuevo Gobierno el 9 de diciembre de 2011.

Esta prioridad de cumplir con los compromisos en un modo coherente, detallado y organizado no se había visto anteriormente en Gibraltar y refleja el compromiso del Gobierno de mantener las promesas realizadas al electorado durante su legislatura.

Los cientos de compromisos que ya han sido cumplidos representan un tributo al arduo trabajo de numerosos funcionarios en todos los niveles del Gobierno, administración, agencias, autoridades y empresas, que han impulsado las políticas y la agenda del Gobierno.

Algunos de los cambios que el Gobierno ha introducido durante este tiempo han sido de naturaleza física y visible. En la actualidad hay 1.000 [nuevas] viviendas para nuestros ciudadanos en una fase de construcción avanzada. Entre ellas se encuentran los proyectos de viviendas de Mons Calpe Mews y Beach View Terraces. También se crearán viviendas específicas para personas mayores en Charles Bruzón House y en Mons Calpe Mews. El Gobierno no se olvida de los residentes de sus complejos residenciales. En este momento se está llevando a cabo la mayor remodelación jamás emprendida en los complejos de Glacis, Laguna y Moorish Castle. Los resultados positivos de esta remodelación ya pueden contemplarse en los bloques donde se han retirado los andamios.

Estos 1.000 días han cambiado Gibraltar en prácticamente todos los aspectos de la vida diaria. El entusiasmo del Gobierno por las nuevas tecnologías, encabezado personalmente por el Ministro Principal, Fabián Picardo, ha dado como resultado una mayor interacción entre los ciudadanos y la Administración a través de Internet. El programa de e-Gobierno continúa desarrollándose y hay varias novedades previstas. El Gobierno ha publicado en Internet una gran cantidad de información, datos y estadísticas. Gracias a una cuidadosa gestión de la economía, el año pasado Gibraltar declaró un excedente presupuestario record.

En las relaciones con la Unión Europea, Gibraltar puede presumir de contar con el mejor historial de transposición de la normativa comunitaria. La legalidad de nuestras acciones en relación al arrecife artificial, las actividades de bunkering y rellenos ha sido ratificada por la Comisión Europea. El Gobierno continúa trabajando para abrir una oficina en Bruselas, presentando la situación de Gibraltar ante las Naciones Unidas y colaborando estrechamente con el gobierno del Reino Unido para afrontar los retos futuros.

## COMUNICADO

El velo de secretismo que ocultaba la toma de decisiones en muchos aspectos de la vida pública ha sido levantado. El Viceministro Principal, Joseph García, ha impulsado la agenda democrática del Gobierno, incluyendo la reforma de la Comisión de Desarrollo y Planificación (Development and Planning Commission), que ahora mantiene sus reuniones en público, pública las minutas y permite el acceso de los medios durante su proceso de deliberación y decisión. Las reuniones del Parlamento son televisadas y se celebran con mayor frecuencia, aproximadamente diez veces al año frente a las dos o tres sesiones que se celebraban anteriormente.

Las críticas de la oposición hacia el Parque de la Commonwealth han tenido su respuesta en el extenso uso del mismo por parte del público en general. Tal y como prometimos, ha resultado ser un oasis de calma en el corazón de nuestra ciudad. La construcción de un puerto deportivo para embarcaciones pequeñas se encuentra en marcha. El índice de población activa ha alcanzado valores máximos. Nuestro producto turístico y nuestras playas lucen mejor que nunca. Se están ultimando las instalaciones del nuevo Gibraltar International Bank. El Servicio de Salud se encuentra ahora en una situación más sólida y mejor que cuando accedimos al poder. Hemos construido una residencia de día para mayores y continuaremos reforzando y extendiendo nuestras instalaciones de asistencia social.

Todos estos son ejemplos de compromisos que adquirimos y que hemos cumplido.

Prometimos estudiar la posibilidad de permitir el baño en la zona de Mid-Harbours. Cuando resultó claro que esto no sería posible, en su lugar construimos una nueva piscina cubierta en la Asociación de Natación Amateur de Gibraltar (Gibraltar Amateur Swimming Association, GASA). El Centro Juvenil (Youth Centre) abre ahora los sábados y hemos construido y reformado parques de juegos para los más pequeños. Se están construyendo nuevas escuelas, pronto se levantará una nueva central eléctrica y, hoy mismo, se ha anunciado la financiación para la nueva Universidad de Gibraltar.

El Gobierno también ha realizado cambios en la legislación. Ya no está permitido fumar en los espacios públicos cerrados. Se ha aprobado nueva legislación para establecer uniones civiles y para combatir el abuso en los puestos de trabajo. Contamos con un completo programa legal que continuará a lo largo de la legislatura y que regulará diversas medidas de calado.

Comentando sobre los 1.000 días de Gobierno GSLP/Liberales, el Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró:

“Los primeros 1.000 días de este Gobierno han sido muy positivos y constructivos. El Gobierno ha actuado de manera rápida y responsable para cumplir con lo prometido. Uno de los pilares de este progreso es que contamos con diez Ministros con la autoridad y la capacidad de cumplir con el trabajo que se les ha encomendado e informar de los avances durante el consejo que mantenemos cada semana. Prometimos cambios y seguiremos cumpliendo con nuestra promesa y haciendo realidad esos cambios.

## COMUNICADO

Han sido 1.000 días muy intensos. Dicho esto, el aniversario de hoy tiene un tinte de tristeza por la pérdida de Charles Bruzón. Esperamos que la inauguración de Charles Bruzón House será un digno tributo a su memoria”.

El Viceministro Principal, Joseph García, añadió:

“Cumplir con nuestros compromisos sigue siendo la prioridad para este Gobierno, así como una de mis áreas de responsabilidad. Cabe recordar que en los primeros meses de nuestro mandato se escucharon quejas porque el Gobierno no parecía actuar con la suficiente presteza. En aquel momento explicamos que el considerable trabajo que se estaba llevando a cabo no era de naturaleza visible. Ahora es cuando ese trabajo se ve reflejado en la actividad visible que abarca numerosas áreas en todo Gibraltar. No existe ningún Gobierno en ningún lugar de Europa que pueda satisfacer a todos los ciudadanos en todo momento. Ningún gobierno es infalible. Durante estos 1.000 días hemos demostrado nuestra determinación y nuestro compromiso de trabajar por el bien de Gibraltar y su pueblo. Prometemos seguir por este camino”.

La noticia se acompaña de dos fotografías tomadas durante la comparecencia de prensa del Ministro Principal, Fabián Picardo, y el Viceministro Principal, Joseph García.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@infogibraltar](https://twitter.com/infogibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR  
PRESS OFFICE  
No.6 Convent Place  
Gibraltar  
Tel:20070071; Fax: 20043057**

**PRESS RELEASE**

No: 454/2014

Date: 4<sup>th</sup> September 2014

**1000 days that have changed Gibraltar for the better**

The GSLP/Liberal Government has reached its first 1000 days in office. These have been 1000 days full of energy, passion and sheer hard work during which Gibraltar has been transformed for the better.

In that time the Government has given effect to over 300 commitments contained in the manifesto of the GSLP/Liberals which became the programme of the new Government on 9 December 2011.

This focus on the delivery of the manifesto in a coherent, detailed and organised manner has never been seen in Gibraltar before. It reflects the commitment of the Government to keep its promises to the electorate within this term of office.

The hundreds of pledges that have already been completed are a tribute to the hard work of many public servants all over the Government, in the civil service, in agencies, in authorities and in companies, who have driven the Government's policies and agenda forward.

Some of the changes that the Government has introduced in its time in office are physical and visible. There are 1000 homes for our people at an advanced stage of construction. This includes the housing projects at Mons Calpe Mews and Beach View Terraces. There will be housing constructed specifically for the elderly at Charles Bruzon House and in Mons Calpe Mews. The Government has not forgotten its housing tenants. The largest refurbishment of Government homes that Gibraltar has ever seen is currently underway at Glacis, Laguna and Moorish Castle Estates. The very positive results of this refurbishment can be seen in those blocks where the scaffolding has already been removed.

In almost every area of life these 1000 days have changed Gibraltar. The Government's enthusiasm for new technology, driven personally by the Chief Minister Fabian Picardo, has seen more interaction between the citizen and the administration happen on-line than ever before. The programme of e-Government continues to unroll and there are more exciting innovations in the pipeline. There is now a huge amount of Government information, data and statistics available on the internet. Gibraltar declared a record budget surplus this year as a result of prudent stewardship of the economy.

In our relations with the European Union, Gibraltar has been able to boast a transposition record of EU legislation which is second to none. The legality of our actions in relation to the artificial reef, bunkering activities and land reclamation have been upheld by the European Commission. The Government continues to work to open an office in Brussels. The Government continues to put Gibraltar's case before the United Nations and works in lock-step together with the United Kingdom Government on the challenges ahead.

The veil of secrecy that shrouded the decision-making process in many areas of public life has been torn down. The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia has driven the democracy agenda of the Government like the reforms to the Development and Planning Commission which now holds meetings in public, publishes the minutes and deliberates and decides in front of the media. Meetings of Parliament are now televised and take place more often, with about ten meetings in a year as opposed to two or three.

The criticisms of Commonwealth Park by our political opponents have been answered by the extensive use that the general public make of it. It has turned out to be an oasis of calm in the middle of our city which is what we promised. The construction of a small boats marina is underway. There are more Gibraltarians in employment than ever before. Our tourism product and our beaches are now looking better than ever. The premises for the new Gibraltar International Bank are being prepared. The Health Service is now stronger and better than it was when we took over. We have built a day care centre for the elderly and will continue to add to and strengthen our social care facilities.

These are all policy areas that we promised and that we have delivered.

We promised to look into allowing bathing off Mid-Harbours. When this was not possible we created a new bathing pavilion at GASA instead. Working hours for public sector workers have been changed as promised. The Youth Centre now opens on Saturdays. We have built and refurbished play-parks for our children. New schools are being constructed, a new power station will be built and, today, funding for the new University of Gibraltar has been announced.

The Government has made legislative changes too. No smoking in enclosed public places is now a reality. There is legislation against bullying at work and allowing civil partnerships. There is a comprehensive legislative programme which is set to continue for the duration of this term of office which will give effect to a number of flagship policies.

Commenting on the 1000 days of a GSLP/Liberal Government, the Chief Minister Fabian Picardo said:

"It has been a positive and constructive 1000 days in Government. The Government has moved in a fast and responsible manner in order to give effect to what we promised. One reason for this progress is because there are ten Ministers in the Government who have the authority and the ability to get on with the job that they have been entrusted with and then report back to Cabinet every week. We promised change and we will continue to deliver that change."

"It has been an exciting 1000 days. Having said that, this commemoration is also tinged with sadness because we lost Charles Bruzon on the way. We hope that the opening of Charles Bruzon House will be a fitting tribute to his memory."

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

"The delivery of the manifesto remains the priority of the Government and is one of my areas of responsibility. It will be recalled that in the first few months of our time in office there was some concern that the new Government was not moving quickly enough. We

said at the time that there was a considerable amount of work going on behind the scenes. That work is now reflected in visible activity which covers many different areas all over Gibraltar. Nowhere in Europe can any Government please everyone all of the time. No Government is infallible. What we have shown throughout these 1000 days is our determination and our commitment to work for the good of Gibraltar and its people. This we pledge to continue.”